



酒店及服務式住宅 Hotels / Serviced apartments	
地點 Location	座標 Grid
1 99 Bonham	A2 V5
2 晉逸好萊塢精品酒店中環 Butterfly on Hollywood	A2 U2
3 香港蘇豪智選假日酒店 Holiday Inn Express Hong Kong Soho	A2 U5
4 宜必思香港中環酒店 ibis Hong Kong Central & Sheung Wan Hotel	C W1
5 富善上環酒店 iclub Sheung Wan Hotel	A2 V3
6 蘭桂坊酒店 Lan Kwai Fong Hotel	E2 T7
7 One96	E2 T7
8 奧華酒店蘇豪 Ovolo Soho	A2 T5
9 奧華服務式住宅上環 Ovolo Sheung Wan	A2 U2
10 尚豪酒店 SOHOTEL	A2 V3
11 寶軒酒店及服務式住宅 The Bauhinia Hotel and Apartments	B W7
12 The Jervois	A2 U5
13 尚園 The Mercer	A2 U6
14 The Putman	E2 T6
15 御珍閣 Treasure View Sheung Wan	A2 V6

文娛及購物 Leisure / Shopping	
地點 Location	座標 Grid
16 卜公花園 Blake Garden	A2 T2
17 中西區海濱長廊-上環段 Central and Western District Promenade - Sheung Wan Section	D Y3
18 中環碼頭海濱長廊 Central Pier Waterfront	E4 X10
19 荷李活道公園 Hollywood Road Park	A2 V2
20 香港醫學博物館 Hong Kong Museum of Medical Sciences	A2 S3
21 兩儀藏博物館 Liang Yi Museum	A1 U3
22 文武廟 Man Mo Temple	A2 T4
23 元創方 PMQ	E2 S6
24 先施百貨 Sincere Department Store	E3 V9
25 SoHo荷南美食區 SoHo	E2 Q7
26 中山紀念公園 Sun Yat Sen Memorial Park	D Y1
27 西港城 Western Market	B W4

主要大廈 Major buildings	
地點 Location	座標 Grid
28 誠信大廈 Alliance Building	C W6
29 聯發商業中心 Arion Commercial Centre	A2 V2
30 金銀業貿易場 C Gold & Silver Exchange	A2 U6
31 啟時大廈(噴喉街中心) Casey Building (Cat Street Galleries)	A2 U4
32 永業中心 Centre Mark II	A2 U4
33 中保集團大廈 China Insurance Group Building	E3 U9
34 招商局大廈 China Merchants Tower	D X7
35 珠江船務大廈 Chu Kong Shipping Tower	C W6
36 Connaught 48	C X2
37 中遠大廈 Cosco Tower	E2 U7
38 中旅集團大廈 C.T.S. House	E4 V9
39 E168	E1 U8
40 富衛金融中心 FWD Financial Centre	A1 W5
41 金龍中心 Golden Centre	E1 V8
42 新紀元廣場 Grand Millennium Plaza	E2 U8
43 粵海投資大廈 Guangdong Investment Tower	C W5
44 興業商業中心 Hing Yip Commercial Centre	A1 V5
45 香港貿易中心 Hong Kong Trade Centre	E3 U9
46 無限極廣場 Infinitus Plaza	E5 V8
47 嘉華銀行中心 Ka Wah Bank Centre	A1 V7
48 錦牲大廈 Kam Sang Building	B W6
49 李寶椿大廈 Li Po Chun Chambers	E3 V8
50 南豐大廈 Nan Fung Tower	E3 V8
51 華僑永亨大廈 OCBC Wing Hang Tower	E2 T8
52 協成行上環中心 OfficePlus Sheung Wan	A2 V6
53 海外銀行大廈 OTB Building	B W6
54 Ovest	A2 V6
55 岑氏商業大廈 Shum Tower	A1 V6
56 信德中心 Shun Tak Centre	D X6
57 泰達大廈 Teda Building	A2 V6
58 中環中心 The Center	E1 T9
59 永傑中心 The Centre Mark	A2 U5
60 香港中華廠商會 The Chinese Manufacturers' Association of HK	E3 U9

主要大廈 Major buildings	
地點 Location	座標 Grid
61 the L. place	E2 T8
62 柏廷坊 The Pemberton	A2 U6
63 東協商業大廈 Tung Hip Commercial Building	A1 V6
64 東寧大廈 Tung Ning Building	B W6
65 東華三院行政大樓 Tung Wah Adm. HQs	A2 U1
66 有餘貿易中心 Unicorn Trade Centre	E3 U10
67 永安中心 Wing On Centre	E3 V7
68 豫泰商業大廈 Yue Thai Commercial Building	C W6

公共服務及設施 Public facilities & services	
地點 Location	座標 Grid
69 癌協服務中心 CancerLink Support Centre	E1 T9
70 中區健康院 Central District Health Centre	E2 T7
71 兒童癌病基金 Children's Cancer Foundation	B W6
72 香港中旅社證件服務中心 C.T.S. (H.K.) Entry Permit Service Centre	E4 U9
73 海港政府大樓 Harbour Building	E4 V9
74 港澳客輪碼頭 HK-Macau Ferry Terminal	D Y6
75 香港聖公會福利協會 康健天地綜合醫療中心 Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Centre of Wellness	E1 T9
76 廉政公署 ICAC	C W6
77 林士街多層停車場 Rumsey Street Multi-storey Car Park	E4 W8
78 上環文娛中心 Sheung Wan Civic Centre	A2 V4
79 上環市政大廈 Sheung Wan Municipal Services Building	A2 V4
80 聖公會康健天地 S.K.H. Centre of Wellness (H.K.)	E1 T9
81 香港公教婚姻輔導會 The Hong Kong Catholic Marriage Advisory Council	E2 U7
82 申訴專員公署 The Office of The Ombudsman	D X7
83 東華醫院 Tung Wah Hospital	A2 U1

學校 Schools	
地點 Location	座標 Grid
87 天主教總堂區學校 Catholiac Mission School	A2 T1
88 青年會中學 Chinese YMCA Secondary School	A2 S3
89 中西區聖安多尼學校 C&W District St. Anthony's School	A2 T1
90 英皇書院同學會小學 Tung Ning School	A2 T1
91 英皇書院同學會小學 KCOBA Primary School	A2 S4
92 嘉諾撒聖心商書院 Sacred Heart Canossian College of Commerce	E2 Q7
93 嘉諾撒聖心學校 Sacred Heart Canossian School	E2 Q7
94 新會商會學校 San Wui Commercial Society School	A2 T3
95 弘毅國際學校 Sear Rogers International School	A2 R4
97 聖公會基恩小學 S.K.H. Kei Yan Primary School	A2 T6
98 聖公會聖馬太小學 S.K.H. St. Matthew's Primary School	A2 U1
99 東華三院李西瞻紀念小學 TWGHs Lee Sai Chow Memorial Primary School	A2 S4

公共交通 Public transport			
目的地 Destination	輔助交通 Feeder service	路線 Routes	座標 Grid
東華醫院 Tung Wah Hospital		26	A1 V6

出閘後，A-D 出口與 E 出口不能互通
No access to Exit E from Exit A-D after passing through the exit gates.

圖例 Legend	
觀光 Sights/seeing	郵政局/郵箱 Post office/Post box
購物/美食 Shopping/Dining	公共廁所 Public toilet
藝術及文化 Arts & Culture	醫院/診所 Hospital/Clinic
巴士站 Bus stop	廁所設施 Toilet facilities
的士站 Taxi stand	出口 Exit
消防局 Fire station	行人天橋 Footbridge
警署 Police station	電車 Tram
中環至半山自動扶梯 Central Mid - Levels Escalator	
輪椅使用者出口 Wheelchair user exit	
輪椅使用者出入口 Wheelchair user access	

本圖付印時所載各項均力求準確，如有錯誤，
請以各有關方面之公佈為準。(二〇一六年九月)
Information contained in this leaflet is deemed to be correct when going to print. (09/2016)